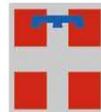


**VIALATTEA**  
*sciare senza confini*



 **REGIONE  
PIEMONTE**



**PROVINCIA  
DI TORINO**



**COMUNE  
DI  
SESTRIERE**



# SESTRIERE 8-9 APRILE 2011 FINALI MASTERS CUP



Lo Sporting Club Sestrieres organizza, come da calendario F.I.S., nei giorni 8 e 9 Aprile 2011, uno Slalom ed uno Slalom Gigante del circuito FIS MASTERS CUP.

*The Sporting Club Sestriere organizes, on Friday 8th and on Saturday 9th of April 2011, one Slalom and one Giant Slalom of the FIS MASTERS CUP.*

### **REGOLAMENTO/RULES:**

Sono ammessi a partecipare alle gare le donne e gli uomini che abbiano compiuto i 30 anni di età entro il 31 dicembre 2010 e che siano membri dell'associazione nazionale sci della propria nazione e iscritti regolarmente alle liste FIS.

*Participation is limited to male and female skiers who are members of their National Ski Association and reach the age of 30 years by December 31st 2010.*

*They must be regularly registered in the FIS lists.*

### **ISCRIZIONI/ENTRY:**

Le iscrizioni dovranno pervenire esclusivamente tramite l'associazione Nazionale Sci di appartenenza ( usando l'apposito modulo FIS ) distinte per ogni singola gara, e dovranno essere inviate dalla stessa allo Sporting Club Sestrieres piazza Agnelli 4, fax 0122.7994 66 entro e non oltre Sabato 3 Aprile 2011. La quota di partecipazione alle gare è di euro 15 per atleta per ogni gara.

Ogni nazionale deve assumersi la responsabilità di verificare che i propri iscritti siano idonei a partecipare alla competizione e abbiamo firmato la prevista liberatoria.

Le riunioni della giuria e dei capisquadra per il sorteggio dell'ordine di partenza, per ognuno delle tre categorie ( A-B-C ) e per ogni giornata di gara, saranno effettuate il giorno precedente alle gare alle ore 17.00 presso l'ufficio gare situato presso la sede IAT Sestriere Turismo Torino e Provincia – Via Louset a Sestriere.

Ulteriori disposizioni della Giuria o del Comitato di Organizzazione concernenti spostamenti anche parziali di orario, percorso o altra variazioni, saranno comunicate in sede di Giuria e successivamente consegnate presso l'Ufficio Gare.





Il Comitato Organizzatore declina ogni responsabilità per incidenti che dovessero accadere a concorrenti, a terzi, alle cose, prima, durante e dopo le gare. Le competizioni hanno copertura assicurativa F.I.S.I

*The entry form must come from the own National Ski Association ONLY (using the proper FIS entry form). Each competition needs its own application and has to be sent to Sporting Club Sestrieres, Piazza Agnelli 4, Sestriere, by Saturday April 3° 2011. The participation fee is Euro 15,00 per race/competitors. Every National Ski Association is responsible for the eligibility of their own competitors and must verify that all the Athletes' Declaration forms are signed.*

*Jury and Team Captains meetings for draws and starting orders (for each class A B C) will take place the day before each competition at 5:00 pm at the Race Office by the local Tourist Office (IAT Sestriere Turismo Torino e Provincia – Via Louset - Sestriere)*

*Any other Jury disposition concerning changes of time, courses etc, will be communicated during the Jury session and published in the Race Office.*

*The Organizing Committee declines any responsibility about accidents who may happen to the racers, to third and things, , before, during and after the competition. The Organizing Committee is covered by F.I.S.I. insurance.*

### **PETTORALI/BIBS:**

I pettorali verranno consegnati singolarmente a ogni concorrente previo pagamento della quota di iscrizione alla gara, presso il parterre di arrivo dalle ore 07.00 alle ore 08.00 di ogni giornata di gara, la restituzione avverrà entro un'ora dal termine della gara, sempre presso il parterre di arrivo.

*Bibs can be collected after a fee payment. The numbers will be available at the competition arrival from 7:00 am to 8:00 am during every day of race and they must be given back within an hour after the end of the competition.*

### **CLASSIFICHE/RESULTS LIST:**

Al termine della gara, verranno stilate le classifiche individuali A B C e assolute come da regolamento

*At the end of the race, results list will be issued. The results list is individual and absolute as set in the FIS Rules*





**PREMIAZIONI/PRIZE-GIVING:**

Verranno premiati i primi tre classificati di ogni categoria e i vincitori del Circuito FIS Masters Cup.

*The first 3 racers of each competition/category and the winners of the Fis Masters Cup will be awarded.*

**RECLAMI/COMPLAINTS:**

Eventuali reclami dovranno essere presentati per iscritto alla Giuria, nei termini e nelle modalità previste dal RIS FIS accompagnati dalla tassa di euro 100,00.

*Any possible complaints must be entered to the Jury by written form, respecting the RIS FIS form, and accompanied with a fee of Euro 100,00.*

**SKIPASS:**

Gli skipass potranno essere acquistati a prezzo agevolato presso la sede della Sestrieres Spa, piazza Agnelli 4, Sestriere. Inoltre i partecipanti saranno omaggiati di uno skipass Vialattea per la giornata di domenica.

*Skipasses can be purchased at a reduced price at the Sestrieres Spa main office of Piazza Agnelli 4 – Sestriere. In addition, participants will be honored with a Vialattea free skipass valid for Sunday, April 10th 2011 on all the Vialattea area.*

**HOTEL/ACCOMODATION** : per Hotel convenzionati e prenotazioni alberghiere, contattare Francesco Bogetti presso Vialattea

Incoming , +39.0122.858585;

fax +39 .0122.850085

[info@vialatteaincoming.it](mailto:info@vialatteaincoming.it)

*For all the accomodation requests please contact Vialattea Incoming (Mr. Francesco Bogetti)– tel. 39.0122.858585; fax +39 .0122.850085*

[info@vialatteaincoming.it](mailto:info@vialatteaincoming.it)





## PROGRAMMA/SCHEDULE:

### DOMENICA 3 APRILE

*Sunday, April 3rd 2011*

ore 17.00

5:00 pm

CHIUSURA ISCRIZIONI

*Stop entering entry form*

### GIOVEDI' 7 APRILE

*Tuesday, April 7th 2011*

ore 17.00

5:00 pm

RIUNIONE SORTEGGIO ORDINI DI PARTENZA/ *DRAW STARTING ORDERS MEETING*

*(Ufficio Gare presso IAT Sestriere Turismo Torino e Provincia – Via Louset)*

*(at Race Office by Sestriere Tourist Office – IAT – Via Louset)*

### VENERDI' 8 APRILE

*Friday, April 8th 2011*

ore 07.00

7:00 am

DISTRIBUZIONE PETTORALI PRESSO PARTERRE DI ARRIVO

*Bibs collection at the finish area*

### SLALOM

**Cat . Master A-B-C**

ore 08.00-08.45

*from 8:00 to 8:45 am*

RICOGNIZIONE PISTA

*COURSE INSPECTION*

ore 09.00

9:00 am

INIZIO GARA

*RACE START*

*A seguire tracciatura della seconda manche, ricognizione di 30 minuti e partenza della seconda manche/To follow second run course setting, course inspection (30 min.) and second run start.*

PREMIAZIONE AL TERMINE DELLA GARA PRESSO IL PARTERRE DI

*ARRIVO/Prize-giving at the end of the race at the finish area*

ore 17.00

5:00 pm

SORTEGGIO ORDINI DI PARTENZA DEL GIORNO SUCCESSIVO/*Bibs draw of the next competition day*

*(Ufficio Gare presso IAT Sestriere Turismo Torino e Provincia – Via Louset)*

*(Race Office by Sestriere Tourist Office – IAT – Via Louset)*





## **SABATO 9 APRILE**

*Saturday, April 9th*

### **SLALOM GIGANTE**

*Giant Slalom*

**Cat . Master A-B-C**

ore 07.00  
*7:00 am*

DISTRIBUZIONE PETTORALI PRESSO PARTERRE DI ARRIVO  
*BIBS DISTRIBUTION AT THE FINISH AREA*

ore 08.00-08.45  
*from 8:00 to 8:45 am*

RICOGNIZIONE PISTA/*COURSE INSPECTION*

ore 09.00  
*9:00 am*

INIZIO GARA/*RACE START*

PREMIAZIONE AL TERMINE DELLAGARA PRESSO IL PARTERRE DI  
ARRIVO/*PRICE-GIVING AT THE END OF THE RACE AT THE FINISH AREA*





## Comitato d'onore:

Presidente F.I.S.I.  
Presidente Regionale F.I.S.I.  
Presidente Comitato Pro. F.I.S.I.  
Presidente Commissione Master F.I.S.I.  
Vice Presidente Commissione Master F.I.S.I.  
Presidente Regione Piemonte  
Assessore Regionale allo Sport  
Presidente Provincia di Torino  
Assessore Provinciale allo Sport  
Presidente Torino Turismo e Provincia  
Sindaco di Sestriere  
Presidente Sporting Club Sestriere  
Amministratore Delegato Sporting Club Sestrieres  
Comandante Compagnia Carabinieri Sestriere

Giovanni Morzenti  
Pietro Marocco  
Giuliano Patetta  
Mauro Azzalea  
Licia Arsuffi  
Roberto Cota  
Alberto Cirio  
Antonio Saitta  
Gianfranco Porqueddu  
Livio Besso Cordero  
Valter Marin  
Giovanni Brasso  
Alessandro Perron Cabus  
Maurizio Campagna





## **Comitato Organizzatore:**

Associazione Sportiva Dilettantistica Sporting Club Sestrieres  
Piazza Agnelli 4, 10058 Sestriere  
+39.0122.799430; fax +39.0122.799466  
[www.vialattea.it](http://www.vialattea.it)

## **Comitato gara:**

Direttore Sportivo:  
Cronometraggi:  
Capo Controlli:

Gualtiero Brasso  
F.I.C.R.- TORINO  
Luciano Viterbo

